

**有限公司帳戶銀行服務申請書**  
**Application Form for Limited Corporate Account & Banking Service**

銀行專用	帳號 A/C NO.
For Bank Use	

 新開戶 (New Application)       帳戶資料變更 (Amendment) <sup>註</sup> 必填項目 Required Items

注意：請用正楷填寫、在適當方格內加“V”號 Note: Please use BLOCK LETTERS and tick where appropriate

Section 1 公司資料 Corporate Company Information 「帳戶申請人 Account Applicant」	
英文註冊名稱 Registered Name in English <sup>註</sup>	
中文註冊名稱 Registered Name in Chinese <sup>註</sup>	
註冊號碼 Registration Number <sup>註</sup>	<input type="checkbox"/> 公司註冊證 Certificate of Incorporation: <input type="checkbox"/> 商業登記證 Business Registration Certificate: <input type="checkbox"/> 其他登記證件 Other Registration Certificate: <input type="checkbox"/> 上市公司 Listed 交易所 Name of exchange: _____ 代號 Code: _____
成立/登記國家 Country of Incorporation/Registration	
成立/登記日期 Date of Incorporation/Registration	_____年 yyyy / _____ / 月 mm _____ / 日 dd
香港辦事處/分公司登記日期 HK Rep. Office/ Branch Registration Date	<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes _____年 yyyy _____ / 月 mm _____ / 日 dd
已發行股票類別 Issued Share Type	<input type="checkbox"/> 記名 Non-Bearer share <input type="checkbox"/> 不記名(存放於認可/註冊保管人) Bearer Shares and Kept in Registered Agent <input type="checkbox"/> 不記名(沒有存放於認可/註冊保管人) Bearer Shares but <b>not</b> Kept in Registered Agent
註冊地址 Registered Address <small>*需提供地址證明 Address proof is required</small>	_____ 國家 Country _____ 郵編 Zip Code _____
營業地址 Business Address	<input type="checkbox"/> 與註冊地址相同 Same as Registered Address <input type="checkbox"/> 地址如下 Address as specified below _____ 國家 Country _____ 郵編 Zip Code _____ 本地地址已營業 The business has been located at this address for _____年 years
通訊地址 Mailing Address	<input type="checkbox"/> 與註冊地址相同 Same as Registered Address <input type="checkbox"/> 與營業地址相同 Same as Business Address <input type="checkbox"/> 地址如下 Address as specified below _____ 國家 Country _____ 郵編 Zip Code _____
匯款顯示地址 Remittance Address	請勾選乙項作為匯款交易訊息揭露的地址 Please choose one address to be contained in the remittance details <input type="checkbox"/> 註冊地址 Registered Address <input type="checkbox"/> 營業地址 Business Address <input type="checkbox"/> 通訊地址 Mailing Address
聯絡人 Contact Person	<small>*申請動態密碼驗證 OTP 服務者毋須填寫本項 No need to fill in if also apply for OTP Service</small>
電郵地址 Email Address	<small>*申請電子水單/電子對帳單通知者毋須填寫本項 No need to fill in if also apply for e-Advice/e-Statement Notification</small>
電話/傳真 TEL No./Fax No.	[國碼][區碼][電話/傳真號碼] [Country Code] [Area Code] [Tel/Fax No.] 公司(O) _____ 傳真(F) _____

Section 2 公司業務資料 Company Business Information			
商業行業性質 Business Nature	行業:	(估營業額百分比 %)	
	行業:	(估營業額百分比 %)	
	行業:	(估營業額百分比 %)	
	行業:	(估營業額百分比 %)	
所提供的商品(例如布料、玩具)或服務 Main Products/Provided Services	1.	3.	
	2.	4.	
開業日期 Date of Starting Business	年 yyyy/ 月 mm	公司主要經營者業務年資 Experience of Major Company Owner	年 Years
僱員人數 Number of Employees	<input type="checkbox"/> 香港 Hong Kong _____人 ppl <input type="checkbox"/> 臺灣 Taiwan _____人 ppl <input type="checkbox"/> 中國 China _____人 ppl <input type="checkbox"/> 其他地點 Other Location _____人 ppl		
如沒有僱員請列明原因 Please specify if no employees hired			
主要累積資金來源(可複選) Major Sources of Working Capital (multiple choices allowed)	<input type="checkbox"/> 營業收入及利潤 Business Profits <input type="checkbox"/> 集團內部融資 Inter-Group Loan <input type="checkbox"/> 實益擁有人/合夥人投資 Beneficiary Owner/ Partners Investment <input type="checkbox"/> 出售物業/資產 Sales of assets <input type="checkbox"/> 其他, 請說明 Others, please specify:		
主要商業收入來源國家 Business Income Mainly from Countries	1.	3.	
	2.	4.	
最近三年平均營業額(美元)Average turnover of recent 3 years (in USD)	<input type="checkbox"/> Below \$1mm 以下; <input type="checkbox"/> \$1mm- \$3mm; <input type="checkbox"/> \$3mm- \$5mm; <input type="checkbox"/> \$5mm-10mm; <input type="checkbox"/> \$10mm-20mm; <input type="checkbox"/> above \$20mm 以上		
最近三年平均獲利(美元)Average profit of recent 3 years (in USD)	<input type="checkbox"/> Below \$1mm 以下; <input type="checkbox"/> \$1mm- \$3mm; <input type="checkbox"/> \$3mm- \$5mm; <input type="checkbox"/> \$5mm-10mm; <input type="checkbox"/> \$10mm-20mm; <input type="checkbox"/> above \$20mm 以上		
Section 3 帳戶資料 Account Information			
開戶目的(可複選) Purpose of Opening Account (multiple choices allowed)	<input type="checkbox"/> 儲蓄/定期存款 Savings/Fixed Deposit		<input type="checkbox"/> 使用/接收支票 Using/Accepting Cheques
	<input type="checkbox"/> 投資 Investment		<input type="checkbox"/> 償還貸款 Loan Repayment
	<input type="checkbox"/> 業務營運 Operating Business		<input type="checkbox"/> 處理公司間帳款交易 Intercompany Settlement
	<input type="checkbox"/> 匯款 Remittance		<input type="checkbox"/> 其他, 請說明 Others, please specify:
開戶存款資金來源(可複選) Sources of Fund for Account Opening (multiple choices allowed)	<input type="checkbox"/> 實益擁有人 Beneficiary Owner		<input type="checkbox"/> 投資收益 Return on Investment
	<input type="checkbox"/> 營業收入及利潤 Business Profits		<input type="checkbox"/> 集團內部融資 Inter-Group Loan
	<input type="checkbox"/> 出售物業/資產 Sales of assets		<input type="checkbox"/> 其他, 請說明 Others, please specify:
開戶存款資金來源國家 Country of Sources of Fund for Account Opening	1.	3.	
	2.	4.	
預估每月支票交易 Anticipated Check Transactions per Month	開出 Issued USD _____ / 接收 Received USD _____		
帳戶交易數量與金額(約估) Anticipated Transaction Information (approx)			
約估每月匯入筆數 Number of incoming wire per month	<input type="checkbox"/> 1~5 <input type="checkbox"/> 6~10 <input type="checkbox"/> 11~20 <input type="checkbox"/> 20~more 以上		
約估每月匯入金額(美元) Amount(in USD) of incoming wire per month	<input type="checkbox"/> Below \$1mm 以下 <input type="checkbox"/> \$1mm~\$10mm <input type="checkbox"/> \$10mm~\$20mm <input type="checkbox"/> \$20mm~\$50mm <input type="checkbox"/> \$50mm~\$100mm <input type="checkbox"/> above \$100mm 以上		
約估每月匯出筆數 Number of outgoing wire per month	<input type="checkbox"/> 1~5 <input type="checkbox"/> 6~10 <input type="checkbox"/> 11~20 <input type="checkbox"/> 20~more 以上		
約估每月匯出金額(美元) Amount(in USD) of outgoing wire per month	<input type="checkbox"/> Below \$1mm 以下 <input type="checkbox"/> \$1mm~\$10mm <input type="checkbox"/> \$10mm~\$20mm <input type="checkbox"/> \$20mm~\$50mm <input type="checkbox"/> \$50mm~\$100mm <input type="checkbox"/> above \$100mm 以上		

**Section 4 公司所有董事/重要股東(直接持股超過 25%)/實益擁有人<sup>註一</sup>/高階管理者/獲授權代表/帳戶資料約定人資料  
 Information of All Director(s)/Principal Shareholder(s)(directly owns more than 25% shares)/Beneficial  
 Owner(s)<sup>Note 1</sup>/Senior Management(s) /Authorized Representative(s)/Account Detail Confirmation Officer(s)**
**註一 Note 1:**

- A. 直接及/或間接持股份超過 25%之個人。 Nature person directly and/or indirectly **owns more than 25% shares** of the Company.
- B. 直接及/或間接持股份 25%或以下且具備公司最終控制權之個人。 Nature person directly and/or indirectly **hold equal to or less than 25% shares with ultimate controlling power of the Company.**
- C. 雖未直接或間接持有任何股份但具有公司最終控制權人。 Nature person who **does NOT directly and/or indirectly own any shares but has ultimate controlling power of the Company.** (係指對公司具有最終控制權力的自然人 Controlling Person means the individual who owns the ultimate controlling power of the Company.)

**註二 Note 2:**

已見簽董事、實益擁有人、獲授權代表、帳戶資料約定人必須填寫永久/居住地址並提交有效證明 Witnessed Director、Beneficial Owner、Authorized Representative、Account Detail Confirmation Officer **should provide the Permanent/Residential Address with proof is required**

◎如欄位不敷使用，請利用「附件 I 公司戶補充資料表」 Please use “Appendix I Supplemental Information for Corporate Account” if the following space is not enough

#1 <small>(可複選 multiple choices allowed)</small>	<input type="checkbox"/> 董事 Director	<input type="checkbox"/> 重要股東 Principal Shareholder, 持股比率 Holding _____ %
	<input type="checkbox"/> 實益擁有人 Beneficial Owner <sup>註一 Note 1</sup> : <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	
	<input type="checkbox"/> 獲授權代表 Authorized Representative	<input type="checkbox"/> 帳戶資料約定人 Account Detail Confirmation Officer
	<input type="checkbox"/> 高階管理人員 Senior Management: <input type="checkbox"/> 總經理 General Manager <input type="checkbox"/> 財務長 Chief Financial Officer <input type="checkbox"/> 其他 Other _____	

中文名稱 Name in Chinese :

英文名稱 Name in English :

性別 : <input type="checkbox"/> 男性 Male <input type="checkbox"/> 女性 Female	出生/註冊國家 Country of Birth/Incorporation :
<input type="checkbox"/> 身分證 ID <input type="checkbox"/> 護照 PP <input type="checkbox"/> 其他 Other: 證件編號 Document Number :	出生/註冊日期 Date of Birth/Incorporation : <span style="float: right;">年月日 yyyymmdd</span>
國籍 Nationality :	聯絡電話 Contact Tel Nbr : <span style="float: right;">國碼+區碼+號碼 Country+Area+Nbr</span>
國籍 2 (如有) Other Nationality(if any) :	電郵地址 Email Address :
現職職稱 Current Job Title :	永久/居住地址 Permanent/Residential Address : <sup>註二 Note 2</sup>
職業別 : <input type="checkbox"/> 高階主管 Senior Executives <input type="checkbox"/> 中階主管 Supervisor <input type="checkbox"/> 一般職員 Clerk	

#2 <small>(可複選 multiple choices allowed)</small>	<input type="checkbox"/> 董事 Director	<input type="checkbox"/> 重要股東 Principal Shareholder, 持股比率 Holding _____ %
	<input type="checkbox"/> 實益擁有人 Beneficial Owner <sup>註一 Note 1</sup> : <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C	
	<input type="checkbox"/> 獲授權代表 Authorized Representative	<input type="checkbox"/> 帳戶資料約定人 Account Detail Confirmation Officer
	<input type="checkbox"/> 高階管理人員 Senior Management: <input type="checkbox"/> 總經理 General Manager <input type="checkbox"/> 財務長 Chief Financial Officer <input type="checkbox"/> 其他 Other _____	

中文名稱 Name in Chinese :

英文名稱 Name in English :

性別 : <input type="checkbox"/> 男性 Male <input type="checkbox"/> 女性 Female	出生/註冊國家 Country of Birth/Incorporation :
<input type="checkbox"/> 身分證 ID <input type="checkbox"/> 護照 PP <input type="checkbox"/> 其他 Other: 證件編號 Document Number :	出生/註冊日期 Date of Birth/Incorporation : <span style="float: right;">年月日 yyyymmdd</span>
國籍 Nationality :	聯絡電話 Contact Tel Nbr : <span style="float: right;">國碼+區碼+號碼 Country+Area+Nbr</span>
國籍 2 (如有) Other Nationality(if any) :	電郵地址 Email Address :
現職職稱 Current Job Title :	永久/居住地址 Permanent/Residential Address : <sup>註二 Note 2</sup>
職業別 : <input type="checkbox"/> 高階主管 Senior Executives <input type="checkbox"/> 中階主管 Supervisor <input type="checkbox"/> 一般職員 Clerk	

<b>#3</b> <small>(可複選 multiple choices allowed)</small>	<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 重要股東 Principal Shareholder，持 股 比 率 Holding _____ % <input type="checkbox"/> 實益擁 有 人 Beneficial Owner <sup>註一 Note 1</sup> : <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> 獲 授 權 代 表 Authorized Representative <input type="checkbox"/> 帳 戶 資 料 約 定 人 Account Detail Confirmation Officer <input type="checkbox"/> 高 階 管 理 人 員 Senior Management: <input type="checkbox"/> 總 經 理 General Manager <input type="checkbox"/> 財 務 長 Chief Financial Officer <input type="checkbox"/> 其 他 Other _____
中文名稱 Name in Chinese:	
英文名稱 Name in English:	
性別: <input type="checkbox"/> 男性 Male <input type="checkbox"/> 女性 Female	出生/註冊國家 Country of Birth/Incorporation:
<input type="checkbox"/> 身分證 ID <input type="checkbox"/> 護照 PP <input type="checkbox"/> 其他 Other: 證件編號 Document Number:	出生/註冊日期 Date of Birth/Incorporation: <span style="float:right">年月日 yyyymmdd</span>
國籍 Nationality:	聯絡電話 Contact Tel Nbr: <span style="float:right">國碼+區碼+號碼 Country+Area+Nbr</span>
國籍 2 (如有) Other Nationality(if any):	電郵地址 Email Address:
現職職稱 Current Job Title:	永久/居住地址 Permanent/Residential Address: <sup>註二 Note 2</sup>
職業別: <input type="checkbox"/> 高階主管 Senior Executives <input type="checkbox"/> 中階主管 Supervisor <input type="checkbox"/> 一般職員 Clerk	
<b>#4</b> <small>(可複選 multiple choices allowed)</small>	<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 重要股東 Principal Shareholder，持 股 比 率 Holding _____ % <input type="checkbox"/> 實益擁 有 人 Beneficial Owner <sup>註一 Note 1</sup> : <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> 獲 授 權 代 表 Authorized Representative <input type="checkbox"/> 帳 戶 資 料 約 定 人 Account Detail Confirmation Officer <input type="checkbox"/> 高 階 管 理 人 員 Senior Management: <input type="checkbox"/> 總 經 理 General Manager <input type="checkbox"/> 財 務 長 Chief Financial Officer <input type="checkbox"/> 其 他 Other _____
中文名稱 Name in Chinese:	
英文名稱 Name in English:	
性別: <input type="checkbox"/> 男性 Male <input type="checkbox"/> 女性 Female	出生/註冊國家 Country of Birth/Incorporation:
<input type="checkbox"/> 身分證 ID <input type="checkbox"/> 護照 PP <input type="checkbox"/> 其他 Other: 證件編號 Document Number:	出生/註冊日期 Date of Birth/Incorporation: <span style="float:right">年月日 yyyymmdd</span>
國籍 Nationality:	聯絡電話 Contact Tel Nbr: <span style="float:right">國碼+區碼+號碼 Country+Area+Nbr</span>
國籍 2 (如有) Other Nationality(if any):	電郵地址 Email Address:
現職職稱 Current Job Title:	永久/居住地址 Permanent/Residential Address: <sup>註二 Note 2</sup>
職業別: <input type="checkbox"/> 高階主管 Senior Executives <input type="checkbox"/> 中階主管 Supervisor <input type="checkbox"/> 一般職員 Clerk	
<b>#5</b> <small>(可複選 multiple choices allowed)</small>	<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 重要股東 Principal Shareholder，持 股 比 率 Holding _____ % <input type="checkbox"/> 實益擁 有 人 Beneficial Owner <sup>註一 Note 1</sup> : <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C <input type="checkbox"/> 獲 授 權 代 表 Authorized Representative <input type="checkbox"/> 帳 戶 資 料 約 定 人 Account Detail Confirmation Officer <input type="checkbox"/> 高 階 管 理 人 員 Senior Management: <input type="checkbox"/> 總 經 理 General Manager <input type="checkbox"/> 財 務 長 Chief Financial Officer <input type="checkbox"/> 其 他 Other _____
中文名稱 Name in Chinese:	
英文名稱 Name in English:	
性別: <input type="checkbox"/> 男性 Male <input type="checkbox"/> 女性 Female	出生/註冊國家 Country of Birth/Incorporation:
<input type="checkbox"/> 身分證 ID <input type="checkbox"/> 護照 PP <input type="checkbox"/> 其他 Other: 證件編號 Document Number:	出生/註冊日期 Date of Birth/Incorporation: <span style="float:right">年月日 yyyymmdd</span>
國籍 Nationality:	聯絡電話 Contact Tel Nbr: <span style="float:right">國碼+區碼+號碼 Country+Area+Nbr</span>
國籍 2 (如有) Other Nationality(if any):	電郵地址 Email Address:
現職職稱 Current Job Title:	永久/居住地址 Permanent/Residential Address: <sup>註二 Note 2</sup>
職業別: <input type="checkbox"/> 高階主管 Senior Executives <input type="checkbox"/> 中階主管 Supervisor <input type="checkbox"/> 一般職員 Clerk	



## Section 5 帳戶授權書 Account Mandate

(A) 吾等(會議主席及一名董事/秘書\*)代表 \_\_\_\_\_ (「本公司」)要求及授權永豐商業銀行股份有限公司(成立於台灣的股份有限公司)(「貴行」)根據下文(B)所列決議案，開立、維持若干採用本公司名義賬戶及提供銀行服務予本公司。

(B) 本人證明於 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月 \_\_\_\_\_ 日在 \_\_\_\_\_ 所適當並妥為召開及舉行的本公司董事會議上(該會議由始至終具有有效法定人數出席及行事)，下列各決議案已獲通過，現正具十足效力及作用：

1. 本公司聘用貴行提供服務並委任貴行為本公司的銀行，受限於貴行的賬戶一般條款及條件(「條款」)及不時生效以管限賬戶及銀行服務之操作及運作的有關規則。本公司已接獲該條款及有關規則的文本並同意受其約束。
2. 本公司在貴行開立及持續一個或多個採用本公司名義賬戶。
3. 本申請書所提述的各有關人士(每位以下稱為「獲授權代表」)均獲授權代表本公司(如按照本申請書中所訂的獲授權簽署安排(「獲授權簽署安排」)行事時)隨時在認為適當的情況下安排在貴行開立任何性質及以貨幣計值的其他採用本公司名義賬戶及安排貴行向本公司提供其他銀行服務。
4. 指示貴行：
  - (a) 兌現及遵照代表本公司所開出的所有支票、票據及其他付款指令以及代表本公司所承兌的所有匯票(不論本公司有關的(各)賬戶是否有存款或被透支)，遵照為任何賬戶或與此有關而代表本公司所發出的所有指示，以及就本公司在貴行的任何賬戶，接受所有收據作為有效解除貴行於任何時間對所存入的或貴行所欠的任何款項之責任，惟該等支票、票據、付款指令、匯票、指示或收據均須已由獲授權代表根據獲授權簽署安排代表本公司簽署；
  - (b) 代收或收取應付予本公司的任何支票、付款指令、票據、利息或股息，並將有關的所得款項存入本公司有關的(各)賬戶，即使：
    - (i) 該支票、付款指令或票據並未經其收款人妥為背書；或
    - (ii) 該支票、付款指令或票據的法定所有權有未確定之處，例如因該支票、付款指令或票據屬須付予本公司(但並非以本公司的法團名稱所能識別，而是以本公司的註冊生意名稱或某些其他名稱所識別)，而在所有情況下，不論該支票、付款指令或票據是否附有劃線限制其可轉讓性，本公司對於貴行在代表本公司處理該支票、付款指令或票據時可能產生的所有法律責任，應使貴行免遭損失並確保貴行獲得賠償；
  - (c) 接納關於出具任何信用證、擔保、彌償保證或反彌償保證的任何申請或要求並按此行事或接納有關任何信用證、擔保、彌償保證或反彌償保證的任何指示並按此行事，以及按照有關本公司與貴行的任何其他交易或有關本公司在貴行的任何賬戶的任何指示行事，但該等申請、要求或指示須已由獲授權代表根據獲授權簽署安排代表本公司簽署；
  - (d) 兌現及遵照從本公司在貴行的任何賬戶提取任何或所有款項的任何付款指令，及遵照指示以交付、處置或處理貴行為本公司或為本公司的賬戶以安全保管、擔保或其他形式在任何時間所持有的任何證券、契據、文件或其他財產，但該等付款指令或指示須已由獲授權代表根據獲授權簽署安排代表本公司簽署；
  - (e) 以下列各項作為依據並按其行事：
    - (i) 不時由任何獲授權代表發出或看來是由其發出的任何電話指示；
    - (ii) 不時發給或看來是發給貴行的任何電話圖文傳真(「電話傳真」)指示，如該指示已由獲授權代表根據獲授權簽署安排代表本公司簽署；及/或
    - (iii) 不時由任何獲授權代表發出或看來是由其發出的任何其他指示；

但貴行本身不須查詢有關發出或看來發出該等指示的(各)人士的授權或身分，惟該等指示亦須根據條款、貴行的普通商業協議及/或本授權書而發出。本授權書第4段所載的授權不得損害貴行對下列各項的拒絕權利：(i) 因本公司對貴行的實際或是或然負債或貴行可能獲悉任何第三方對有關擔保、契據、文件或財產的權益而拒絕承兌及遵照該等支票、票據、付款指令、匯票、指令、收據、申請、要求或指示及(ii) 拒絕執行以電話或電話傳真通訊所發出的任何指示或所作出的任何要約。此外，如根據任何司法管轄區的法律，從記在本公司各賬戶貸項之下的任何款項向本公司作出任何付款或解除本公司給予貴行或存放於貴行的任何擔保或財產(不論是作為擔保或其他性質)會屬違法，則本公司承認、確認及同意貴行將無任何責任作出任何上述付款或解除。

5. 獲授權代表如按獲授權簽署安排行事，均獲授權代表本公司：
- (a) 與貴行安排不時以信貸、貼現、透支、貸款、按揭或其他方式放款予本公司及由貴行出具擔保書，並且代表本公司簽署與此有關的任何文件，為此而提供的任何按揭、質押或其他擔保，以及任何承諾、反彌償保證或貴行所規定的其他文件，只要以上各項均無須以本公司的法團印章簽立；
  - (b) 提取及處置本公司不論為了安全保管或其他原因而可能存放於貴行的任何證券、貴重物品或其他財產；及
  - (c) 與貴行訂立買入及/或出售即期或遠期外匯合約，及：
    - (i) 向貴行簽立及交付證明該等合約的文件；
    - (ii) 簽立該等合約的續訂或續期文件；或
    - (iii) 存放保證金或其他擔保於貴行及按貴行所要求，簽立與此有關的文件，作為該等合約的擔保。

5a. 儘管本公司的組織章程細則或同等文件中有任何規定，本公司委任：

- 任 \_\_\_\_\_ 位已見簽董事
- 任 \_\_\_\_\_ 位獲授權代表
- 不適用

為本公司「帳戶資料約定人」並獲授權代表公司共同或個別地做任何及簽署有關以本公司名義開立的所有或任何現有帳戶日後之所有帳戶資料異動或獲授權簽署安排異動等必需文件(包括但不限於簽署《公司帳戶資料異動申請書》)及事情。以上任一帳戶資料約定人與更改任何帳戶資料有關而所做的任何行為或事情，以及簽署的文件均有本公司有效授權，並對本公司具有約束力。

6. 貴行的普通商業協議(本公司已接獲其文本並同意受其約束)及貴行要求本公司以本公司的法團印章訂立的任何其他協議或文件根據本公司的組織章程細則蓋上本公司的法團印章並經本公司有關的(各)高級人員及/或(如本公司的組織章程細則或同等文件允許)(各)獲授權代表簽署。

7. 貴行可隨時(即使有任何賬目的結算或其他任何事情)，將當時以本公司名義開立的所有或任何現有賬戶合併或綜合(不論屬存款、貸款或任何其他性質，並且不論是否須給予通知)，並將不論處於任何地方的任何一個或以上的該等賬戶中記於貸項之任何款項抵銷或轉撥，用以清償本公司在任何其他賬戶或在任何其他方面對貴行的任何負債，不論該等負債是現在或將來的、屬實際或或然的、基本或附屬的以及各別或共同的，而若該合併、抵銷或轉撥須將一種貨幣兌換成另一種貨幣，則該項兌換應按合併、抵銷或轉撥當日由貴行決定為有關的外匯市場的即期匯率(由貴行作不可推翻之釐定，其詳情應按本公司的要求而提供)計算。

8. 貴行獲授權接納由代表或看來代表本公司的任何人士存放於貴行的任何財產作為貴行可能提供予本公司或其他人士、商號或公司的任何放款、融資、通融或服務的擔保。

9. 按獲授權簽署安排行事的獲授權代表均獲授權代表本公司為了操作本公司在貴行可能持有或開立的任何賬戶及為了貴行向本公司所提供或將會提供的任何其他銀行服務而同意貴行不時訂明的規則。

10. 貴行獲授權向其他人士、公司、機構及團體取得貴行可能認為適當的有關本公司的資料(包括查詢其他財務機構)及向其他信貸提供者、信貸局、財務機構、本公司的會計師、政府(包括所有海外政府及其部門及半政府機構)、具司法管轄權的法院及仲裁庭(包括海外國家的法院及仲裁庭)提供有關本公司的賬戶及本公司與貴行或透過貴行進行的買賣及交易的詳情。

11. 在沒有相反指示的情況下，其後以任何貨幣開立的任何賬戶及其後申請及由貴行提供的任何銀行服務，只要在上文所列出的條款可適用的範圍內，均須根據該等條款操作及處理。

12. 將本公司的法團註冊證書及更改名稱法團註冊證書(如有)、商業登記證書以及組織章程大綱及章程細則(或如適用時，同等的組織或其他文件)的最新經核證文本立即提供予貴行以及在每次修訂的決議案獲通過後盡快將其經核證文本提供予貴行。

13. 將董事及獲授權代表本公司簽署的任何其他人士的姓名及簽字式樣的名單提供予貴行。為免生疑問，各獲授權代表均獲授權代表本公司(如根據獲授權簽署安排行事時)簽署所有支票及票據以及作出本授權書所提述的行為。對於經由或看來是由獲授權代表使用本申請書中其姓名旁邊顯示式樣的形式所簽署的指示，貴行有權以此作為依據並且如按此行事時獲全面保障。

14. 董事的任何決議案的文本(如看來是由會議主席核證為正確的話)就貴行與本公司之間而言，屬通過該決議案的不可推翻的證據。

15. 如有任何下列情況，根據獲授權簽署安排行事的獲授權代表須從速以書面將之通知貴行的適當高級人員，並向其提供所需的證據，以及貴行獲授權及有權(在不影響第 16(a)段條文的前提下)於接獲該通知及證據當日及自當日起以該通知及證據作為依據並按其行事：

- (a) 撤銷或修訂本授權書中的決議案(為免生疑問，該撤銷或修訂須經正式採納的董事決議案賦予效力)；
- (b) 更改本公司的組織章程大綱及章程細則(或同等的組織文件)；
- (c) 更改各獲授權代表的姓名及/或簽字式樣或更改任何獲授權代表的授權(為免生疑問，該更改須經正式採納的董事決議案賦予效力)；及
- (d) 更改在本授權書中所述的本公司的註冊辦事處地址及/或業務地址。

16. (a) 通知貴行此等決議案，而此等決議案應構成本公司對貴行的授權書。  
(b) 會議主席及本公司的任何董事或秘書獲授權簽署及交付貴行的標準格式授權書(包含有關此等決議案及各獲授權代表簽字式樣的證明書)及有關在貴行所設定的賬戶或存款及/或貴行所提供的銀行服務的所有其他條款及條件。

17. 本授權書：  
(a) 受中華人民共和國香港特別行政區(「香港」)的法律所管限並按香港法律解釋，而本授權書中所載的承諾及協定在香港或貴行所選擇的其他地點可對本公司強制執行；  
(b) 持續有效，即使貴行或本公司的組織或名稱有任何更改亦然；及  
(c) 持續有效，直至(i)貴行的適當高級人員收到本公司根據第 15 段修訂本授權書的通知或(ii)貴行確認收到終止本授權書的通知為止。

18. 在本授權書的內容中：  
(a) 對「貴行」的提述包括貴行的任何繼承人及受讓人；  
(b) 表示單數的詞語包括複數，反之亦然，而對任何性別的任何提述包括對其他性別及每一性別的提述；  
(c) 對段及附表的提述是指對本授權書的段及附表的提述；及  
(d) 「本授權書中」、「本授權書的」、「本授權書下」等詞語及有類似意味的詞語應解釋為對本授權書作為一整體而非對包含有關提述的個別條文的提述。

19. 本授權書的中、英文文本如有任何抵觸，一切概以英文文本為準。

吾等證明前述各項均屬登錄於本公司會議記錄冊的決議案的真實文本，並且均符合本公司的組織章程大綱及章程細則(或(如適用時)同等的組織文件)。

(A) On behalf of \_\_\_\_\_ ("Company"), we, the Chairman of the Meeting and a Director/the Secretary\* of the Company, request and authorise BANK SINOPAC ("Bank"), a banking corporation incorporated in Taiwan with limited liability, to open, continue certain accounts in the name of the Company and provide banking services to the Company in accordance with the resolutions set out in (B) below.

(B) I certify that at a meeting of the Directors of the Company duly and properly convened and held at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, at which a valid quorum was present and acting throughout, the following resolutions were passed and are now in full force and effect:-

1. That the Company retain the services of and appoint the Bank as banker for the Company subject to the Bank's General Terms and Conditions for Accounts ("General Terms and Conditions") and the relevant rules governing the operation and conduct of accounts and banking services in force from time to time, copies of which the Company has received and by which it agrees to be bound.



2. That an account or accounts of the nature as stated in this Application Form be opened and continued in the name of the Company with the Bank.

3. That the relevant persons referred to in this Application Form (each an "Authorised Representative") are authorised on behalf of the Company, if acting in accordance with the signing arrangement prescribed in this Application Form (the "Authorised Signing Arrangement"), to arrange for other account(s) of whatever nature and in whatever currency, as considered desirable at any time, to be opened with the Bank in name of the Company and for other banking service(s) to be provided by the Bank to the Company.

4. That the Bank be instructed:

(a) to honour and comply with all cheques, notes and other orders drawn, and all bills accepted on behalf of the Company, whether the relevant account(s) of the Company be in credit or overdrawn, to comply with all directions given on behalf of the Company for or in connection with any account(s) whatsoever, and to accept all receipts as a valid discharge to the Bank for any monies deposited with or owing by the Bank on any of the Company's account with the Bank at any time, provided that such cheques, notes, orders, bills, directions or receipts are signed on behalf of the Company by the Authorised Representatives in accordance with the Authorised Signing Arrangement;

(b) to collect or receive any cheques, orders, instruments, interest, or dividends payable to the Company and to credit the proceeds thereof to the relevant account(s) of the Company notwithstanding that:

(i) such cheque, order or instrument has not been properly endorsed by the payee thereof; or

(ii) there is uncertainty as to the legal title to such cheque, order or instrument, for example, by reason of the cheque, order or instrument being made payable, not to the Company identified by its corporate name, but to the registered business or some other name of the Company,

and in all cases, irrespective of whether such cheque, order or instrument bears a crossing restricting its negotiability, that the Company shall hold the Bank harmless and keep the Bank indemnified against all liabilities which the Bank may incur in its dealing on behalf of the Company with such cheque, order or instrument;

(c) to accept and act on any application or request for the issue of, or any instructions regarding, any letter of credit, guarantee, indemnity or counter-indemnity and to act on any instructions regarding any other transaction or regarding any accounts of the Company with the Bank if signed on behalf of the Company by the Authorised Representatives in accordance with the Authorised Signing Arrangement;

(d) to honour and comply with any orders to withdraw any or all money from any of the Company's accounts with the Bank and to comply with instructions to deliver, dispose of or deal with any securities, deeds, documents or other properties at any time held by the Bank for or for the Company's account by way of safe custody, security or otherwise if signed on behalf of the Company by the Authorised Representatives in accordance with the Authorised Signing Arrangement.

(e) to rely upon and act in accordance with:-

(i) any telephone instructions which may from time to time be, or purport to be, given by any Authorised Representative.

(ii) any telephone facsimile ("telex") instructions which may from time to time be, or purport to be, given if signed on behalf of the Company by the Authorised Representatives in accordance with the Authorised Signing Arrangement; and/or

(iii) any other instructions which may from time to time be, or purport to be, given by any Authorised Representative;

without inquiry on the part of the Bank as to the authority or identity of the person(s) giving or purporting to give such instructions, PROVIDED such instructions are also given in accordance with the General Terms and Conditions, the Bank's General Commercial Agreement and/or this Mandate.

The authorities contained in this Paragraph 4 are without prejudice to Bank's right to refuse to (i) honour and comply with such cheques, notes, orders, bills, directions, receipts, applications, requests or instructions by reason of the Company's actual or contingent liability to the Bank or notice which the Bank may have of any third party's interest in the relevant securities, deeds, documents or property and (ii) carry out any instructions given or offer made by telephone or telex communications. Further, the Company acknowledges, confirms and agrees that the Bank will not be under any obligation to make any payment to the Company of any monies standing to the credit of its accounts or to release any security or property given or deposited (whether as security or otherwise) by the Company to or with the Bank if such payment or release of security or property would be illegal under the laws of any jurisdiction.



5. That the Authorised Representatives are authorised on behalf of the Company if acting in accordance with the Authorised Signing Arrangement to:

- (a) arrange with the Bank for advances to the Company by way of credit, discount, overdraft, loan, mortgage or otherwise and the issue of guarantees by the Bank from time to time and to sign on behalf of the Company any document relating thereto, any mortgage, pledge or other security therefor and any undertaking, counter-indemnity or other documents which may be required by the Bank insofar as they are not required to be executed under the common seal of the Company;
- (b) withdraw and deal with any securities, valuables or other property which may be deposited by the Company with the Bank, whether for safe-keeping or otherwise; and
- (c) enter into contracts with the Bank for the purchase and/or sale of foreign exchange, either spot or forward, and to:
  - (i) execute and deliver documents to the Bank which evidence such contracts;
  - (ii) execute renewals or extensions of such contracts; or
  - (iii) deposit margin or other securities with the Bank and execute such documents relating thereto as the Bank may request by way of security for such contracts.

5a. Notwithstanding any provisions in the Company's Articles of Association, that

- any \_\_\_\_\_ of the Witnessed Directors of the Company
- any \_\_\_\_\_ of the Authorized Representative(s) of the Company
- Not applicable

is/are appointed as "Account Detail Confirmation Officer" of the Company and authorized to, jointly or severally, sign any further documents and to do all acts or things in connection with changing any account details or the Authorised Signing Arrangement in relation to all accounts or any existing accounts with the Bank for and on behalf of the Company (including, but not limited to, signing the Application Form for Changes in Corporate Account Details). Any acts or things done and documents signed by any one of them in connection with changing any account details are validly authorized by the Company and are binding on the Company.

6. That the common seal of the Company be affixed to, and relevant officer(s) of the Company and/or (if permitted by the Company's Articles of Association or equivalent) the Authorised Representative(s) sign, the Bank's General Commercial Agreement, a copy of which the Company has received and by which it agrees to be bound and any other agreement or document which the Bank requires the Company to enter into under its common seal, in accordance with the Company's Articles of Association.

7. That the Bank may, at any time, notwithstanding any settlement of account or other matter whatsoever, combine or consolidate all or any of the then existing accounts opened in the name of the Company (whether deposit, loan or of any other nature whatsoever, and whether subject to notice or not), and set-off or transfer any sum standing to the credit of any one or more such accounts wheresoever situate in or towards satisfaction of any liabilities of the Company to the Bank on any other account or in any other respect whatsoever, whether such liabilities be present or future, actual or contingent, primary or collateral, and several or joint, and where such combination, set-off or transfer requires the conversion of one currency into another, such conversion shall be calculated at the spot rate of exchange (as conclusively determined by the Bank and details of which shall be provided at the Company's request) prevailing in such foreign exchange market as the Bank shall determine to be relevant on the date of the combination, set-off or transfer.

8. That the Bank be authorised to accept any property deposited with it by anyone on behalf or purportedly on behalf of the Company as security for any advance of money, facility, accommodation or service which the Bank may make available to the Company or to other persons, firms or companies.

9. That Authorised Representatives acting in accordance with the Authorised Signing Arrangement are authorised on behalf of the Company to agree to such rules as the Bank may prescribe from time to time for the operation of any accounts which the Company may have or open with the Bank and for any other banking services provided or to be provided by the Bank to the Company.

10. That the Bank be authorised to obtain such information regarding the Company from other persons, companies, institutions and bodies as the Bank may consider appropriate (including enquiring with other financial institutions) and to furnish other credit grantors, credit bureaux, financial institutions, the Company's accountants, governments (including all overseas governments and departments and quasi governmental authorities thereof), courts and tribunals (including those of overseas countries) of competent jurisdiction particulars of the Company's accounts and its dealings and transactions with or through the Bank.

11. That, in the absence of any directions to the contrary, any account in any currency subsequently opened and any banking service subsequently applied for and provided by the Bank shall be operated and dealt with upon the terms set out above insofar as the same may be applicable.
12. That the Bank be forthwith supplied with an up-to-date certified copy of the Company's Certificate of Incorporation and the Certificate of Incorporation on Change of Name (if any), Business Registration Certificate, and Memorandum and Articles of Association (or equivalent constitutional or other documents, as applicable) and with a certified copy of each amending resolution as soon as the same has been passed.
13. That the Bank be supplied with a list of the names and specimen signatures of the Directors and any other persons authorised to sign on behalf of the Company. For the avoidance of doubt, the Authorised Representatives are authorised on behalf of the Company if acting in accordance with the Authorised Signing Arrangement to sign all cheques and instruments and to do such acts as are referred to in this Mandate. The Bank is entitled to rely and shall be fully protected if acting on instructions signed or purporting to be signed by the Authorised Representatives using signatures in the form of the specimens appearing next to their names in this Account Opening Form.
14. That a copy of any resolution of the Directors, if purporting to be certified as correct by the Chairman of the Meeting, shall, as between the Bank and the Company, be conclusive evidence of the passing of such resolution.
15. That the appropriate officer of the Bank be notified promptly in writing by the Authorised Representatives acting in accordance with the Authorised Signing Arrangement and be provided with such evidence as he requires and that the Bank be authorised and entitled (without prejudice to the provisions of Paragraph 16(a)) to rely and act upon such notification and evidence, on and from the date of receipt of such notification and evidence, of any:-
- (a) revocation or modification of the resolution herein (which, for the avoidance of doubt, shall be effected by a duly adopted Directors' resolution);
  - (b) change in the Company's Memorandum and Articles of Association (or equivalent constitutional documents);
  - (c) change in the names and/or the specimen signatures of the Authorised Representatives or in the authority of any of them (which, for the avoidance of doubt, shall be effected by a duly adopted Directors' resolution); and
  - (d) change in the address of the Company's registered office and/or business address stated herein.
16. (a) That the Bank be notified of these resolutions, which shall constitute the Company's mandate to the Bank.
- (b) That the Chairman of the meeting and any Director or Secretary of the Company be authorised to sign and deliver the Bank's standard form mandate incorporating a certificate in respect of these resolutions and the specimen signatures of the Authorised Representatives and all other terms and conditions relating to the accounts or deposits established with the Bank and/or the banking services provided by the Bank.
17. That this Mandate:-
- (a) shall be governed by, and construed according to, the laws of the Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China ("Hong Kong") and the undertakings and agreements herein contained shall be enforceable against the Company in Hong Kong or elsewhere at the Bank's option;
  - (b) shall remain in force notwithstanding any change in the constitution or name of the Bank or the Company; and
  - (c) shall remain in force until (i) any modification or change made to it pursuant to Paragraph 15 shall have been received by the appropriate officer of the Bank or (ii) the Bank shall have acknowledged receipt of notice terminating it.
18. That within the context of this Mandate:
- (a) references to the "Bank" are to include any of the Bank's successors and assigns;
  - (b) words denoting the singular shall include the plural and vice versa and any reference to any gender shall include a reference to the other genders and each of them;
  - (c) references to Paragraphs are references to paragraphs of this Mandate; and
  - (d) the words "herein", "hereof", "hereunder" and words of similar import shall be construed as references to this Mandate as a whole and not to the particular provision in which the relevant reference appears.

19. That if there is any inconsistency between the English version and the Chinese version of this Mandate, the English version shall prevail for all purposes.

We hereby certify that the foregoing are true copies of the resolutions as entered in the Minute Book of the Company and are in accordance with the Memorandum and Articles of Association (or equivalent constitutional documents, as applicable) of the Company.

日期：            年            月            日

Dated \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_.

簽署人    會議主席

By            Chairman of the Meeting

簽署人    董事/秘書\*

By            Director/Secretary\*

- 註： 1. 任何更改必須由會議主席簡簽。
2. 隨附下列經核證文件的副本：
- (a) 組織章程大綱及章程細則(或(如適用)同等組織文件)及修訂決議案(如有)。
  - (b) 法團註冊證書及更改名稱法團註冊證書(如有)(或同等的組織文件)。
  - (c) 《公司條例》第 XI 部所指的海外公司註冊證明書(如適用時)。
  - (d) 商業登記證(如在香港成立為法團或註冊)。
  - (e) 本公司的股東、董事、秘書及(各)獲授權代表的詳細資料。

\* 請將不適用者刪除或作必要的修改。

- Note: 1. Any alteration must be initialled by the Chairman of the Meeting.
2. The following certified true copy documents are attached:-
- (a) Memorandum and Articles of Association (or equivalent constitutional documents, as applicable) and amending resolutions (if any).
  - (b) Certificate of Incorporation and the Certificate(s) of Incorporation on Change of Name (if any) (or equivalent documents).
  - (c) Certificate of Registration of Oversea Company under Part XI of the Companies Ordinance (if applicable).
  - (d) Business Registration Certificate (if incorporated or registered in Hong Kong).
  - (e) Particulars of the Company's Shareholders, Directors, Secretary and Officers.

\* Delete whichever is inapplicable or amend as necessary.

**● 申請帳戶類別 Requested Account Type**

<input type="checkbox"/> Multi-Currency Savings Account 多幣別儲蓄帳戶	— <input type="checkbox"/> including Renminbi Savings 含人民幣儲蓄
<input type="checkbox"/> Multi-Currency Current Account 多幣別往來帳戶	— <input type="checkbox"/> including Renminbi Current 含人民幣往來
<b>注意</b> Notice	1.每位客戶只可開立一個人民幣儲蓄/往來帳戶 Each customer can open one (1) RMB savings/current account only 2.當開立人民幣往來帳戶時，客戶必須持有一個同名的人民幣儲蓄帳戶 Customer must hold a corresponding RMB savings account upon opening the RMB current account

**● 銀行服務 Banking Service Application**
 新申請 New Application
  既有服務申請變更 Amendment

**1.  申請支票簿 Cheque book Application :**

- 港幣/HKD \_\_\_\_\_ 本/BOOKS  
 美元/USD \_\_\_\_\_ 本/BOOKS  
 人民幣/RMB \_\_\_\_\_ 本/BOOKS

- 掛號  快遞郵寄支票簿 Please send Cheque book by  Registered mail  Courier service  
 寄送地址同第 1 頁通訊地址 With the first page of the mailing address  
 本人親至永豐銀行九龍分行親領 Please hold at Bank SinoPac Kowloon Branch for collection

※ 本人(吾)等授權永豐銀行自本人之儲蓄帳戶/往來帳戶，扣除寄送支票簿郵費  
 I/We authorize you to debit service and /or postage charge from my/our saving account/current account.

**2.  傳真指示(動態密碼驗證短訊)服務申請 Application for Facsimile Instruction Service with SMS OTP Authentication**

銀行交易指示照會及電話查詢帳務聯絡人 Authorized Contact Person for Bank Instruction and Account Enquiry by Phone

聯絡人姓名 Contact Person	身分證字號前四碼 The first 4 digits of ID No	聯絡電話/分機 Tel. / Ext. [國碼][區碼][電話號碼]	<b>必須填寫 Mandatory:</b> 接收動態密碼驗證短訊之行動電話號碼 Mobile No. for receiving SMS OTP [國碼][行動電話號碼]

**3.  電子水單 Application for e-Advice**

- 電子綜合對帳單通知 e-Statement Notification (需另行申請/登入寰宇金融網查詢 Please apply/log-in Global eBanking to enquire)

電郵地址(最多四組) Email Address (Maximum 4 email)	(Area for providing email addresses)
--	--------------------------------------



**● 聲明事項 Customer Declaration**

本公司謹此對永豐商業銀行股份有限公司(以下稱貴行)做出下列各項聲明:

**The Company hereby declare the following representations to Bank SinoPac (hereinafter the “Bank”):**

**1. 有關存款保障計劃 Deposit Protection Scheme**

本公司確知悉貴行接受的儲蓄存款、往來存款及年期不多於五年的定期存款，是符合香港存款保障計劃保障資格的存款；貴行推出的結構型存款(組合式商品)、投資商品(如基金、債券、結構式債券等商品)、不計名票據，以及非存放於香港地區的海外存款等，除另行於任何有關條款的附錄內指定的受保障存款以外，均不屬於受保障存款，亦不會受到香港存款保障計劃的保障，詳請可洽本行業務人員。

The Company confirms its understanding that deposits in Savings Accounts, Current Accounts and Time Deposits with a term not more than 5 years are deposits qualified for protection by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong. While the Structured Deposits (Investment Deposits), investment products (e.g. mutual fund, bond, structured notes), bearer instruments and offshore deposit are NOT protected deposit and are not protected by the Deposit Protection Scheme in Hong Kong.

**2. 就貴行提供本公司之銀行帳戶/金融服務，本公司確認已審慎閱讀、充分瞭解並同意接受有關授權及章則條款(請參閱下列一覽表適用項目)。本公司同意貴行「致客戶及個別人仕關於《個人資料(私隱)條例》通知書」相關條文。**

In consideration of Bank SinoPac' s agreement to provide banking, financial and related services to the Company, the Company confirms that the applicable terms and conditions (please refer to the Schedule below where applicable items applied) have been read, understood and accepted. The Company agreed to be bound by “The Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance” as provided.

**3. 確認本公司作為企業及繼續經營，並非已解散、被除名、清盤或結束營業，亦無正進行解散、除名、清盤或結束營業。**

The Company confirmed that it has not been, or is not in the process of being, dissolved, struck off, wound-up or terminated as a business and/or going concern.

**4. 本公司已收到、閱讀及同意簽署貴行之「法人稅務居留地自我聲明書」，本公司並聲明盡本公司所知及所信與所提供的資料均為正確及完整。本公司承諾，當發生任何環境變化導致帳戶持有人之稅務居留地改變或使該聲明書所載資料失實或不完整，將於變動發生後 30 日內通知貴行，並於變動後 30 日內提供更新的自我聲明書。**

Confirmed that the Company has received, read and agreed to complete the “Entity tax residency self-certification FORM” provided by your Bank. The Company declares that all statements made in the Self-Certification Form are, to the best of its knowledge and belief, correct and complete. The Company undertake to advise Bank SinoPac Hong Kong Branch within 30 days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in the Self-Certification Form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide Bank Sinoac Hong Kong Branch with a suitably updated self-certification and Declaration within 30 days of such change in circumstances.

**5. 以下簽署者以董事身份聲明本公司為貴行帳戶之最終實益擁有者，確認存入貴行帳戶之資產、收入及衍生自貴行帳戶的收益等，已經並且將持續地依據所有在任何時間均適用的法律及法規向有關的稅務主管機關進行申報。**

I/We, being the director(s) of the undersigned Account Holder and Beneficial Owner of the accounts to be (or has) opened with the Bank, confirm that whenever required by relevant applicable laws and regulations, the assets deposited on those accounts as well as the income and gains generated by those assets have been reported and will continue to be reported to any and all relevant competent tax authorities.

**6. 本公司目前/曾經受稅務/檢調機關調查，或目前正在/曾經受到任何法院為有關稅務方面之訴訟程序或判決。**

The Company has received or is under investigation by any tax authorities or relevant authorities, or is under or has received any litigation / judgment in relation to tax affairs. 無 No 有，請說明並提供相關文件 Yes. Please specify and provide documents.

7. 貴公司是否為本申請帳戶之最終擁有人? Is the Company the ultimate beneficial owner of the account to be opened?
- 是, 除另有聲明外, 本公司聲明及確認吾等是帳戶的主事人、實際決策者, 以及有關此存款帳戶的最終實益擁有及風險承擔人並以此等身份進行一切有關之交易。除本公司以外, 沒有任何其他人對存款帳戶擁有任何權益。  
Yes. Unless specify otherwise, the Company hereby declares and confirms that the Company is the principal, the original person(s) to give orders and the ultimate person(s) to own the benefits or to bear the risks in relation to the Account and will conduct all related transactions in this capacity. There will be no other person who shall have any interest in the Account except the Company.
- 否, 請提供最終擁有人姓名及其他資料, 以及身分證明文件。若貴公司作為他人之受託人或代理人, 請詳敘信託或代理人之安排並提供相關證明文件。  
No. /If not, please provide the name and other details of the ultimate beneficial owner and identification documents. If you are acting as trustee or nominee for others, please provide full details of the trust or nominee arrangement and supporting documents.

8. 有關「美國海外帳戶稅收遵循法案條款、身分聲明書」 FATCA Clauses and Declaration of FATCA Status  
本公司已收到、閱讀並同意貴行之「美國海外帳戶稅收遵循法案條款、身分聲明書」, 並聲明以下勾選內容均為真實且正確:  
Confirmed that the Company has received, read and agreed with the FATCA Clauses and Declaration of FATCA Status provided by the Bank. The Company declared the following item ticked is true and correct:

非 為 美 國 稅 務 居 民	<input type="checkbox"/> 非金融集團之上市 (櫃)、興櫃公司或其關係企業(Publicly Traded NFFE or Affiliate)
	<input type="checkbox"/> 本公司係屬非金融機構之外國(即非美國)法人, 且本公司之股票於一個或多個具規模的證券市場具常態性交易, 包括 _____ (請舉出一個公司股票常態交易之證券市場)。
	<input type="checkbox"/> 本公司係屬非金融機構之外國(即非美國)法人; 本公司之關係企業為非金融機構, 且其股票於一個或多國具規模的證券市場具常態性交易。此關係企業名稱為 _____, 其股票交易的證券市場名稱為 _____。
	<input type="checkbox"/> 實質營運之非金融外國(即非美國)法人 (Active NFFE)
	<input type="checkbox"/> 非實質營運之非金融外國(即非美國)法人 (Passive NFFE)
	<input type="checkbox"/> 本公司無任何超過 25% 持股之實質美國股東; 或
	<input type="checkbox"/> 本公司具實質美國股東且已提供非實質營運之非金融機構非美國法人及所有超過 25% 持股之實質美國股東資訊, 且其中若有美國個人之股東, 本公司已通知該股東並依個人資料保護法之規定對其發送個人資料保護法告知事項聲明書, 並請其填寫當事人書面同意書, 同意對其資料進行蒐集、處理與利用。
<input type="checkbox"/> 非營利組織 (Non-Profit Organization)	
<input type="checkbox"/> 外國政府、美國屬地政府或外國中央銀行(Foreign Government, Government of a U.S. Possession, or Foreign Central Bank of Issue), 為款項之最終受益人; 且無從事屬於保險公司、保管機構或存款機構的商業金融行為。	
<input type="checkbox"/> 美國稅務居民, 且願意提供 Form W-9 表格以茲證明 FATCA 身分。	
<input type="checkbox"/> 本公司非屬上開法人型態(包含非屬美國企業), 如金融同業、國際組織、退休基金、主權基金等專業機構法人、直接申報非金融外國(即非美國)法人(Direct reporting NFFE), 請填寫 W-8BEN-E/W-8IMY/W-8EXP 等 IRS 美國國稅局之表單, 以茲證明 FATCA 身分。	

非實質營運之非金融外國(即非美國)法人之實質美國股東資訊如下 Information of Substantial U.S. Owner of Passive NFFE as below.

名稱 Name	地址 Address	稅籍編號 TIN

9. 本公司或公司有關人士曾經在/目前在其他國家/地區以相同或類似名稱設立其他法人團體(包含已註銷)。  
 The Company or its related parties have established /are having other entities bearing the same or similar names as the Company in other jurisdictions. 無 No 有, 請說明並提供相關文件 Yes. Please specify and provide documents.
10. 本公司證實此新開戶帳戶資料變更申請表所填具的資料(包含附件 I 公司戶補充資料表\_\_\_\_頁, 沒有請填零)及遞交的文件證明乃屬真實、正確及完整, 並授權貴行可向任何方面查證。本公司並承諾, 如提供貴行用於維持帳戶有關文件或資料有任何更改或缺漏補正, 本公司將立即通知貴行並提供有關文件/資料經核證的副本給貴行。  
 The Company declares that all the information contained in this Application Form for New Account Amendment of Existing Account (together with \_\_\_\_ page(s) of Appendix I Supplemental Information for Corporate Account, please fill [0] if not applicable) and proof documents submitted are true, correct and complete and hereby authorized the Bank to confirm from any sources. The Company undertakes to advise the Bank promptly of any change in circumstances which causes the information provided in the Application Form to become incorrect or incomplete and to supply the Bank with certified true copies of any replacement or supporting documents which have provided to the Bank for the purpose of opening and maintaining accounts with the Bank immediately upon occurrence of any changes thereto.
11. 帳戶申請人謹此授權永豐銀行香港分行可就操作或維持任何在銀行開立的帳戶或就提供或維持任何帳戶或服務收取費用、收費, 其標準費用列載於銀行不時公佈的服務收費表中。 The Bank may impose such fees, charges for the operation or maintenance of any Account with the Bank or for the provision or maintenance of any Account or Service by the Bank at such standard rate as specified in any schedule of fees published by the Bank from time to time.

- 銀行/金融及有關服務章程條款一覽表, 條文請至本行網路銀行首頁-最新消息-香港-條款與細則項下參閱。

Schedule of banking, financial and related services as below. Articles are available on our official website at <https://global.sinopac.com>

1	致資料當事人及個別人仕關於《個人資料(私隱)條例》通知書 Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance
2	帳戶一般條款及條件 General Terms and Conditions for Accounts
3	人民幣帳戶條款及條件 Terms and Conditions for Renminbi Account
4	銀行交易指示(動態密碼驗證機制)服務之授權及彌償條款 Authorization and Indemnity for Bank Instructions with One-Time-Password Authentication Mechanism
5	電子對帳單/電子水單服務約定條款 Terms and Conditions for Electronic Statement & Electronic Advice Service
6	支票簿使用條款 Terms and Conditions for Cheque Book Service
7	網路銀行服務約定條款 Terms and Conditions for Internet Banking Service
8	電子支票存入服務條款 Terms and Conditions for e-Cheques Services
9	傳真指示服務條款及細則 Terms and Conditions for Facsimile Instructions Services
10	單獨使用個人/公司印鑑之授權及彌償條款 Authorization and Indemnity for Sole Use of Personal / Company Chop
11	美國海外帳戶稅收遵循法案條款、身分聲明書 FATCA Clauses and Declaration of FATCA Status

**公司獲授權代表資料 Authorized Representative(s) Information**

因永豐商業銀行所提供公司之各項銀行/金融及有關服務，公司獲授權代表在簽署時確認已審慎閱讀及充分瞭解並同意永豐商業銀行「致資料當事人及個人仕關於《個人資料(私隱)條例》通知書」相關內容。

In consideration of Bank SinoPac's agreement to provide banking, financial and related services to the Corporate Customer, the Authorized Representative(s) confirm that they have read and understood the conditions set out in the "Circular to Customers and Other Individuals relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance" (the "PDPO Circular") and agree to be bound by such conditions.

本公司茲向 貴行開立多幣別儲蓄帳戶及/或多幣別往來帳戶，本公司特此授權並要求貴行自同意帳戶開立之日起，在本公司遵守貴行之「單獨使用個人/公司印鑑之授權及彌償條款」下，接受以下獲授權代表單獨使用個人/公司印鑑。本公司確認以此為「有限公司帳戶授權書」所指明授權貴行之「獲授權簽署安排」及具備之效力。

I/We apply for Multi-Currency Savings Account(s) and/or Current Account(s) with Bank SinoPac (the Bank) and hereby agreed with and authorized the Bank to accept the below Authorized Representatives to solely use personal chop in accordance with the terms and conditions of AUTHORIZATION AND INDEMNITY FOR SOLE USE OF PERSONAL/COMPANY CHOP(S). I/We also confirm with the Bank this is the "Authorized Signing Arrangement" specified in the Mandate for Limited Company Accounts and the effectiveness therewith.

**獲授權代表簽署安排 Specimen Signature Arrangement of Authorized Representative**

帳號 ACCOUNT NO.

**銀行專用 For Bank Use Only :**

開戶/變更生效日：\_\_\_\_\_年 YYYY/月 MM/日 DD

英文戶名 Name in English

中文戶名 Name in Chinese

**簽署安排 Signing Arrangement :**
 包含附件 II 獲授權代表簽署補充共 included Appendix II Supplemental Specimen Signature of Authorized Representative \_\_\_\_\_ 頁 page(s)

 簽署共 \_\_\_\_\_ 式憑 \_\_\_\_\_ 式有效  
Any \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ will be valid

 其他 Others :

**公司章式樣 Company Chop Specimen**
 需加蓋公司章生效 Together with Company Chop shall be valid

 不需加蓋公司章生效 Without Company Chop shall be valid

姓名 Name:

證件號碼 Doc. No.:

姓名 Name:

證件號碼 Doc. No.:

姓名 Name:

證件號碼 Doc. No.:

姓名 Name:

證件號碼 Doc. No.:

姓名 Name:

證件號碼 Doc. No.:

姓名 Name:

證件號碼 Doc. No.:





附件 I 公司戶補充資料表  
Appendix I Supplemental Information for Corporate Account

英文戶名 Name in English	
中文戶名 Name in Chinese	
註冊號碼 Registration Number/ 本行帳號 Account No.:	
#6 (可複選 multiple choices allowed)	<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 重要股東 Principal Shareholder, 持股比率 Holding _____ %
	<input type="checkbox"/> 實益擁有人 Beneficial Owner <sup>註一 Note 1</sup> : <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C
	<input type="checkbox"/> 獲授權代表 Authorized Representative <input type="checkbox"/> 帳戶資料約定人 Account Detail Confirmation Officer
	<input type="checkbox"/> 高階管理人員 Senior Management: <input type="checkbox"/> 總經理 General Manager <input type="checkbox"/> 財務長 Chief Financial Officer <input type="checkbox"/> 其他 Other _____
中文名稱 Name in Chinese:	
英文名稱 Name in English:	
性別: <input type="checkbox"/> 男性 Male <input type="checkbox"/> 女性 Female	出生/註冊國家 Country of Birth/Incorporation:
<input type="checkbox"/> 身分證 ID <input type="checkbox"/> 護照 PP <input type="checkbox"/> 其他 Other: 證件編號 Document Number:	出生/註冊日期 Date of Birth/Incorporation: <span style="float:right">年月日 yyyymmdd</span>
國籍 Nationality:	聯絡電話 Contact Tel Nbr: <span style="float:right">國碼+區碼+號碼 Country+Area+Nbr</span>
國籍 2 (如有) Other Nationality(if any):	電郵地址 Email Address:
現職職稱 Current Job Title:	永久/居住地址 Permanent/Residential Address: <sup>註二 Note 2</sup>
職業別: <input type="checkbox"/> 高階主管 Senior Executives <input type="checkbox"/> 中階主管 Supervisor <input type="checkbox"/> 一般職員 Clerk	
#7 (可複選 multiple choices allowed)	<input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 重要股東 Principal Shareholder, 持股比率 Holding _____ %
	<input type="checkbox"/> 實益擁有人 Beneficial Owner <sup>註一 Note 1</sup> : <input type="checkbox"/> A <input type="checkbox"/> B <input type="checkbox"/> C
	<input type="checkbox"/> 獲授權代表 Authorized Representative <input type="checkbox"/> 帳戶資料約定人 Account Detail Confirmation Officer
	<input type="checkbox"/> 高階管理人員 Senior Management: <input type="checkbox"/> 總經理 General Manager <input type="checkbox"/> 財務長 Chief Financial Officer <input type="checkbox"/> 其他 Other _____
中文名稱 Name in Chinese:	
英文名稱 Name in English:	
性別: <input type="checkbox"/> 男性 Male <input type="checkbox"/> 女性 Female	出生/註冊國家 Country of Birth/Incorporation:
<input type="checkbox"/> 身分證 ID <input type="checkbox"/> 護照 PP <input type="checkbox"/> 其他 Other: 證件編號 Document Number:	出生/註冊日期 Date of Birth/Incorporation: <span style="float:right">年月日 yyyymmdd</span>
國籍 Nationality:	聯絡電話 Contact Tel Nbr: <span style="float:right">國碼+區碼+號碼 Country+Area+Nbr</span>
國籍 2 (如有) Other Nationality(if any):	電郵地址 Email Address:
現職職稱 Current Job Title:	永久/居住地址 Permanent/Residential Address: <sup>註二 Note 2</sup>
職業別: <input type="checkbox"/> 高階主管 Senior Executives <input type="checkbox"/> 中階主管 Supervisor <input type="checkbox"/> 一般職員 Clerk	

## 附件 II 獲授權代表簽署補充

## Appendix II Supplemental Specimen Signature of Authorized Representative

獲授權代表簽署 Specimen Signature of Authorized Representative		
帳號 ACCOUNT NO.	銀行專用 For Bank Use Only : 開戶/變更生效日：_____年 YYYY/月 MM/日 DD	
英文戶名 Name in English		
中文戶名 Name in Chinese		
姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.:	姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.:	姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.:
姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.:	姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.:	姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.:
姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.:	姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.:	姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.:
姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.:	姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.:	姓名 Name: 證件號碼 Doc. No.: